

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα | Σελίδα |
|-------------------------|---|--------|
| | <i>I Ανακοινώσεις</i> | |
| | Επιτροπή | |
| 95/C 115/01 | Ecu | 1 |
| 95/C 115/02 | Κατάλογος των εγγράφων που διαβίβασε η Επιτροπή στο Συμβούλιο κατά την περίοδο από 24 έως 28. 4. 1995 | 2 |
| 95/C 115/03 | Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις συσκευασίες των προϊόντων που χορηγούνται στο πλαίσιο της κοινοτικής επισιτιστικής δόθηθειας | 3 |
| 95/C 115/04 | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση IV/M.568 — Edison-EDF/ISE) (¹)... | 4 |
| | <i>II Προπαρασκευαστικές πράξεις</i> | |
| | Επιτροπή | |
| 95/C 115/05 | Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό των γενικών κανόνων της διαδικασίας χορήγησης κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (¹) | 5 |
| 95/C 115/06 | Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί κοινοτικής υποστήριξης ενεργειών υπέρ των ηλικιωμένων | 14 |

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (*)

8 Μαΐου 1995

(95/C 115/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

| | | | |
|--|----------|----------------------------|----------|
| Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου | 38,1815 | Φινλανδικό μάρκο | 5,70014 |
| Δανική κορόνα | 7,26463 | Σουηδική κορόνα | 9,71732 |
| Γερμανικό μάρκο | 1,85194 | Λίρα στερλίνα | 0,844690 |
| Δραχμή | 301,959 | Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών | 1,35395 |
| Ισπανική πεσέτα | 164,519 | Δολάριο Καναδά | 1,83501 |
| Γαλλικό φράγκο | 6,56870 | Γιεν | 112,825 |
| Ιρλανδική λίρα | 0,825128 | Ελβετικό φράγκο | 1,52753 |
| Ιταλική λίρα | 2199,28 | Νορβηγική κορόνα | 8,34035 |
| Ολλανδικό φιορίνι | 2,07344 | Ισλανδική κορόνα | 84,7033 |
| Αυστριακό σελίνι | 13,0223 | Δολάριο Αυστραλίας | 1,82572 |
| Πορτογαλικό εσκούδο | 196,093 | Δολάριο Νέας Ζηλανδίας | 2,00437 |
| | | Ραντ Νοτίου Αφρικής | 4,90713 |

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαδίδει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης θέσει σε λειτουργία τηλετυπο αυτόματης απάντησης (αριθ. 21791) και τηλεομοίτυπο αυτόματης απάντησης (αριθ. 296 10 97) που παρέχουν σε ημερήσια βάση τα δεδομένα για τον υπολογισμό των τιμών μετατροπής που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ 24 ΕΩΣ 28. 4. 1995

(95/C 115/02)

Τα έγγραφα αυτά διατίθενται στα γραφεία πώλησης, οι διευθύνσεις των οποίων παρατίθενται στην τελευταία σελίδα του εξωφύλλου

| Κωδικός | Αριθμός καταλόγου | Τίτλος | Ημερομηνία έκδοσης από την Επιτροπή | Ημερομηνία διαβίβασης στο Συμβούλιο | Αριθμός σελίδων |
|-------------|-------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| COM(95) 97 | CB-CO-95-143-GR-C | Ο ρόλος της Ένωσης στον τομέα του τουρισμού — Πράσινη Βίβλος της Επιτροπής | 4. 4. 1995 | 24. 4. 1995 | 81 |
| COM(95) 134 | CB-CO-95-162-GR-C | Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα κοινωνικής δράσης (1995-1999) ⁽¹⁾ | 12. 4. 1995 | 24. 4. 1995 | 42 |
| COM(95) 85 | CB-CO-95-099-GR-C | Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την αξιολόγηση του μηχανισμού αποφάσεων της CEPT/EEP ⁽²⁾ | 26. 4. 1995 | 26. 4. 1995 | 30 |
| COM(95) 145 | CB-CO-95-163-GR-C | <p>Πρόταση για απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την απόφαση 94/1110/ΕΚ για το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) μετά την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση</p> <p>Πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου που τροποποιεί την απόφαση 94/268/Ευρατόμ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) ενόψει της προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας ⁽²⁾ ⁽³⁾</p> | 12. 4. 1995 | 26. 4. 1995 | 15 |
| COM(95) 107 | CB-CO-95-128-GR-C | <p>Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 92/50/ΕΟΚ για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών, της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών και της οδηγίας 93/37/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων</p> <p>Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾</p> | 29. 3. 1995 | 27. 4. 1995 | 106 |
| COM(95) 125 | CB-CO-95-181-GR-C | Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ | 27. 4. 1995 | 27. 4. 1995 | 7 |
| COM(95) 132 | CB-CO-95-141-GR-C | Σχέδιο οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ σχετικά με τις πρόσδετες ύλες στη διατροφή των ζώων | 26. 4. 1995 | 27. 4. 1995 | 8 |

| Κωδικός | Αριθμός καταλόγου | Τίτλος | Ημερομηνία έκδοσης από την Επιτροπή | Ημερομηνία διαδίδας στο Συμβούλιο | Αριθμός σελίδων |
|-------------|-------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| COM(95) 142 | CB-CO-95-159-GR-C | XXIV Έκθεση της Επιτροπής επί της πολιτικής ανταγωνισμού (1994) ⁽¹⁾ | 28. 4. 1995 | 28. 4. 1995 | 712 |
| COM(94) 612 | CB-CO-95-006-GR-C | Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα του νερού που προορίζεται για την ανθρώπινη κατανάλωση ⁽²⁾ ⁽³⁾ | 4. 1. 1995 | 28. 4. 1995 | 84 |

⁽¹⁾ Το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει δελτίο συνεπειών για τις επιχειρήσεις, και ιδίως τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

⁽²⁾ Το έγγραφο αυτό θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽³⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

Σημείωση: Τα έγγραφα COM διατίθενται με γενική ή θεματική συνδρομή, καθώς επίσης και κατά τεύχος· στην περίπτωση αυτή, η τιμή είναι ανάλογη προς τον αριθμό των σελίδων.

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις συσκευασίες των προϊόντων που χορηγούνται στο πλαίσιο της κοινοτικής επισιτιστικής δότηθειας

(95/C 115/03)

Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της ανακοίνωσης 94/C 391/01 που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 391 της 31ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις συσκευασίες των προϊόντων που χορηγούνται στο πλαίσιο της κοινοτικής επισιτιστικής δότηθειας και που καθορίστηκε για την 1η Μαΐου 1995, μετατίθεται προσωρινά μέχρι νέας εντολής της Επιτροπής. Μέχρις ότου η Επιτροπή λάβει απόφαση για το θέμα αυτό, ισχύουν οι διατάξεις για τις συσκευασίες σύμφωνα με την ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 114 της 29ης Απριλίου 1991.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση IV/M.568 — Edison-EDF/ISE)**

(95/C 115/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 28 Απριλίου 1995, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Edison SpA και EDF International SA αποκτούν, με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Iva Servizi Energie Srl (ISE) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Edison: παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και εξερεύνηση, παραγωγή και διανομή φυσικού αερίου και αργού πετρελαίου,

— για την EDF International: ελέγχουσα εταιρεία που επενδύει στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς και διανομής ηλεκτρικής ενέργειας εκτός Γαλλίας,

— για την ISE: παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Ιταλία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά IV/M.568 — Edison-EDF/ISE. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με τέλεφαξ αριθ. (32-2) 296 43 01 ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),
Task Force Συγκεντρώσεων,
Avenue de Cortenberg 150/Kortenberglaan 150,
B-1049 Brussels.

(1) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989· αναθεωρημένη έκδοση ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13.

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό των γενικών κανόνων της διαδικασίας χορήγησης κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων⁽¹⁾

(95/C 115/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(95) 32 τελικό — 94/0065(SYN)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 189 Α παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 16 Μαρτίου 1995)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 89 της 26. 3. 1994, σ. 8.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) για τον καθορισμό γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 129Γ προβλέπει ότι η Κοινότητα μπορεί να ενισχύσει τις χρηματοδοτικές προσπάθειες των κρατών μελών για την υλοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων·

Εκτιμώντας ότι σύμφωνα με το άρθρο 129Γ, η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται σε έργα κοινοτικού ενδιαφέροντος τα οποία χρηματοδοτούνται από τα κράτη μέλη και καθορίζονται στα πλαίσια προσανατολισμών·

Εκτιμώντας ότι έως ότου υιοθετηθεί το σύνολο των προσανατολισμών που αναφέρονται στο άρθρο 129Γ της συνθήκης, είναι απαραίτητο να εξασφαλισθεί η υιοστήριξη αυτού του είδους των έργων τα οποία έχουν προτεραιότητα και συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του άρθρου 129Β της συνθήκης·

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) για τον καθορισμό γενικών κανόνων της διαδικασίας χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων

Αιτιολογική σκέψη 3

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 129 Β παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καθορίζει ως προτεραιότητα των κοινοτικών μέτρων την καθιέρωση συνδέσεων μεταξύ νησιωτικών, μεσογείων και περιφερειακών περιοχών με τις κεντρικές περιοχές της Κοινότητας·

Αιτιολογική σκέψη 4

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 129Γ προβλέπει ότι η Κοινότητα καθορίζει ένα σύνολο προσανατολισμών που καλύπτουν τους στόχους, τις προτεραιότητες και τις γενικές γραμμές των μελετωμένων δράσεων στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων και ότι μπορεί η Κοινότητα να ενισχύσει τις χρηματοδοτικές προσπάθειες των κρατών μελών για την υλοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων·

Αιτιολογική σκέψη 6

Εκτιμώντας ότι σύμφωνα με το άρθρο 129Γ, η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται σε έργα κοινοτικού ενδιαφέροντος τα οποία καθορίζονται στα πλαίσια προσανατολισμών·

Αιτιολογική σκέψη 8

Εκτιμώντας ότι, έως ότου θεσπιστούν από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο οι προσανατολισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 129Γ της συνθήκης, μπορούν να υλοποιηθούν έργα υποδομής που συμβάλλουν στην υλοποίησή των στόχων του άρθρου 129Γ της συνθήκης σχετικά με τη δημιουργία και την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Εκτιμώντας ότι η κοινοτική ενίσχυση μπορεί να λάβει τη μορφή μελετών σκοπιμότητας, εγγύησης δανείων ή επιδότησης επιτοκίου και ότι οι επιδοτήσεις και εγγυήσεις αυτές αφορούν ιδιαίτερα τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, των άλλων κοινοτικών μέσων δανειοδότησης καθώς και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων, ότι στις εξαιρετικές αυτές περιπτώσεις μπορεί να προβλεφθεί η συγχρηματοδότηση επενδυτικών έργων·

Εκτιμώντας ότι οι εγγυήσεις δανείων χορηγούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων σε εμπορική βάση ή, ενδεχομένως, από άλλους χρηματοδοτικούς οργανισμούς και ότι μια κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση θα μπορούσε να καλύψει εν όλω ή εν μέρει τα ασφάλιστρα που καταβάλλουν οι πρωτοφειλέτες των εν λόγω εγγυήσεων·

Εκτιμώντας ότι η δράση της Κοινότητας οφείλει να λάβει υπόψη την ενδεχόμενη οικονομική διωσιμότητα των έργων, η οποία θα εκτιμηθεί με τη βάση αναλύσεων κόστους/οφέλους και άλλων καταλλήλων κριτηρίων·

ότι για να εξασφαλισθεί ιδιαίτερα η αποδοτικότητα, πρέπει να διενεργείται εμπειριστατωμένη αξιολόγηση πριν τη δέσμευση των κοινοτικών πόρων για να εξασφαλισθεί ότι θα έχουν ανάλογα προς τους χρησιμοποιούμενους πόρους κοινωνικοοικονομικά πλεονεκτήματα·

Εκτιμώντας ότι οι κοινοτικές χρηματοδοτικές παρεμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 129Γ παράγραφος 1 της συνθήκης πρέπει να είναι συμβατές με τις κοινοτικές πολιτικές, ιδιαίτερα όσον αφορά την προστασία του περιβάλλοντος, τον ανταγωνισμό, την ανάθεση των δημοσίων συμβάσεων και ότι η προστασία του περιβάλλοντος συμπεριλαμβάνει μια αξιολόγηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον·

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Αιτιολογική σκέψη 9

Εκτιμώντας ότι για τη χρηματοδότηση διευρωπαϊκών δικτύων πρέπει να ενταθεί η συμμετοχή του ιδιωτικού κεφαλαίου και να προωθηθεί η συνεργασία μεταξύ του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα·

Αιτιολογική σκέψη 10

Εκτιμώντας ότι η κοινοτική ενίσχυση μπορεί να λάβει τη μορφή μελετών σκοπιμότητας, εγγυήσεων δανείων ή επιδοτήσεων επιτοκίου και ότι οι επιδοτήσεις και εγγυήσεις αυτές αφορούν ιδιαίτερα τη χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, των άλλων κοινοτικών μέσων δανειοδότησης καθώς και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων, ότι σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προβλεφθεί η συγχρηματοδότηση επενδυτικών έργων·

Αιτιολογική σκέψη 11

Εκτιμώντας ότι οι εγγυήσεις δανείων χορηγούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων σε εμπορική βάση ή από άλλους χρηματοδοτικούς οργανισμούς και ότι η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση μπορεί να καλύψει εν όλω ή εν μέρει τα ασφάλιστρα που καταβάλλουν οι πρωτοφειλέτες των εν λόγω εγγυήσεων·

Αιτιολογική σκέψη 13

Εκτιμώντας ότι η δράση της Κοινότητας οφείλει να λάβει υπόψη τη μονιμότητα και την ενδεχόμενη οικονομική διωσιμότητα των έργων, η οποία θα εκτιμηθεί με βάση τον περιφερειακό προγραμματισμό, με αναλύσεις κόστους/οφέλους, με αξιολόγηση του όγκου των επενδύσεων σε σχέση προς τις δημιουργούμενες θέσεις εργασίας και επιβάρυνσης των υφιστάμενων υποδομών και με άλλα κατάλληλα κριτήρια· ότι για να εξασφαλισθεί ιδιαίτερα η αποδοτικότητα, πρέπει να διενεργείται εμπειριστατωμένη αξιολόγηση πριν τη δέσμευση των κοινοτικών πόρων, ώστε να επιτευχθούν ολοκληρωμένα κοινωνικοοικονομικά πλεονεκτήματα, ιδιαίτερα για τις ενδιαφερόμενες περιοχές·

Αιτιολογική σκέψη 14

Εκτιμώντας ότι οι κοινοτικές χρηματοδοτικές παρεμβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 129Γ παράγραφος 1 της συνθήκης πρέπει να είναι συμβατές με τις κοινοτικές πολιτικές, ιδιαίτερα της ενέργειας, της αειφόρου κοινής πολιτικής μεταφορών, τηλεπικοινωνιών, προστασίας του περιβάλλοντος, ανταγωνισμού και ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων και ότι η προστασία του περιβάλλοντος συμπεριλαμβάνει μια αξιολόγηση των επιπτώσεων των έργων στο περιβάλλον·

Αιτιολογική σκέψη 15

Εκτιμώντας ότι πρέπει να προσδιορισθούν οι αντίστοιχες εξουσίες και αρμοδιότητες των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά το δημοσιονομικό έλεγχο·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Εκτιμώντας ότι η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει τον αποτελεσματικό συντονισμό του συνόλου των κοινοτικών δράσεων που έχουν επιπτώσεις στα διευρωπαϊκά δίκτυα·

Εκτιμώντας ότι είναι σημαντικό να εξασφαλισθεί η κατάλληλη πληροφόρηση και δημοσιότητα σχετικά με τις χρηματοδοτούμενες δραστηριότητες·

*Άρθρο 1***Ορισμός και πεδίο εφαρμογής**

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες εφαρμογής της κοινοτικής ενίσχυσης υπέρ έργων κοινού ενδιαφέροντος όσον αφορά διευρωπαϊκά δίκτυα υποδομών στους τομείς των μεταφορών, της ενέργειας και των τηλεπικοινωνιών, σύμφωνα με το άρθρο 129Γ παράγραφος 1 της συνθήκης (¹).

(¹) Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά το σύνολο των προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά τηλεματικά δίκτυα μεταξύ των δημοσίων διοικήσεων (ΙΔΑ) COM(93) 69 τελικό, ΕΕ αριθ. C 105, 16. 4. 1993, σ. 10.

*Άρθρο 2***Επιλεξιμότητα**

1. Η κοινοτική ενίσχυση που αποφασίζεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αφορά τα έργα κοινού ενδιαφέροντος που χρηματοδοτούνται από τα κράτη μέλη και καθορίζονται στα πλαίσια των προσανατολισμών που αναφέρονται στο άρθρο 129Γ της συνθήκης.

2. Είναι επίσης επιλέξιμα τα έργα που χρηματοδοτούνται από οργανισμούς των οποίων οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται σε ένα διοικητικό ή νομικό πλαίσιο που τους εξομοιώνει προς δημόσιους οργανισμούς.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Αιτιολογική σκέψη 16

Εκτιμώντας ότι η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει τον αποτελεσματικό συντονισμό του συνόλου των κοινοτικών δράσεων, ειδικότερα των χρηματοδοτήσεων για τα διευρωπαϊκά δίκτυα, του διαρθρωτικού ταμείου και του ταμείου συνοχής καθώς και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δράσεων που έχουν επιπτώσεις στα διευρωπαϊκά δίκτυα·

Αιτιολογική σκέψη 18

Εκτιμώντας ότι είναι σημαντικό να εξασφαλισθεί η κατάλληλη πληροφόρηση, δημοσιότητα και διαφάνεια σχετικά με τις χρηματοδοτούμενες δραστηριότητες·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ,

*Άρθρο 1***Ορισμός και πεδίο εφαρμογής**

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις προϋποθέσεις και διαδικασίες χορήγησης κοινοτικής ενίσχυσης σε έργα κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων για υποδομές μεταφορών, ενέργειας και τηλεπικοινωνιών, δυνάμει του άρθρου 129Γ, παράγραφος 1 της συνθήκης.

(*παραλείπεται η υποσημείωση*)

*Άρθρο 2***Προκρινόμενα σχέδια**

1. Η κοινοτική ενίσχυση που χορηγείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αφορά έργα κοινού ενδιαφέροντος που καθορίζονται στα πλαίσια των προσανατολισμών των αναφερομένων στο άρθρο 129Γ της συνθήκης.

2. Θα επιλεγούν έργα που χρηματοδοτούνται από τα κράτη μέλη ή από περιφερειακές ή τοπικές αρχές ή από φορείς που εργάζονται σε κάποια διοικητικά νομικά πλαίσια που τους εξομοιώνουν με δημόσιους φορείς, ιδιαίτερα δε επιχειρήσεις οι οποίες είναι συμβεβλημένες με δημόσιες υπηρεσίες ή που έχουν αναλάβει την παροχή υπηρεσιών δημοσίου συμφέροντος.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

3. Εάν οι προσανατολισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 129Γ, και τους οποίους προτείνει η Επιτροπή, δεν έχουν ακόμα υιοθετηθεί από το Συμβούλιο, άλλα έργα υποδομών που συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του άρθρου 129B της συνθήκης μπορούν να θεωρούνται ως επιλέξιμα.

4. Όσον αφορά τον παρόντα κανονισμό, η έννοια του «έργου» περιλαμβάνει τα ανεξάρτητα από τεχνική και χρηματοδοτική άποψη στάδια του έργου τα οποία αποτελούν ένα σύνολο που προορίζεται να εκπληρώσει μια οικονομική και τεχνική λειτουργία.

*Άρθρο 3***Μορφές ενισχύσεων**

Η κοινοτική ενίσχυση μπορεί να λάβει ιδιαίτερα μια ή περισσότερες από τις ακόλουθες μορφές:

- α) συγχρηματοδότηση μελετών σκοπιμότητας συμπεριλαμβανομένων και των προπαρασκευαστικών μέτρων, μελετών αξιολόγησης και άλλων μέτρων τεχνικής υποστήριξης·
- β) συμβολή στα ασφάλιστρα εγγυήσεων δανείων·
- γ) επιδότηση επιτοκίου·
- δ) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις οποίες οι χρηματοδοτικές παρεμβάσεις που αναφέρονται παραπάνω κρίνονται ακατάλληλες, μπορεί να προβλεφθεί συγχρηματοδότηση των επενδυτικών έργων.

*Άρθρο 5***Χρηματοδοτική συμμετοχή**

1. Κατά γενικό κανόνα, η κοινοτική ενίσχυση στις μελέτες σκοπιμότητας εξαρτάται από μια σημαντική συμμετοχή των δημοσίων αρχών.
2. Το ανώτατο ποσό επιδότησης επιτοκίου δεν μπορεί να υπερβεί το 10 % του συνολικού κόστους της επένδυσης σε ισοδύναμο καθαρής επιδότησης.
3. Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση μπορεί να καλύψει εν όλω ή εν μέρει τα ασφάλιστρα των εγγυήσεων δανείων που χορηγούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων ή ενδεχομένως από άλλους χρηματοδοτικούς οργανισμούς.
4. Όταν σε εξαιρετικές περιπτώσεις η ενίσχυση λαμβάνει τη μορφή άμεσης επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ), η Επιτροπή καθορίζει το επίπεδο της εν λόγω επιδότησης ώστε να είναι επαρκής για να κινητοποιήσει τους απαραίτητους χρηματοδοτικούς πόρους.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

3. Εάν οι προσανατολισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 129Γ, όπως προτείνονται από την Επιτροπή, δεν έχουν ακόμη εγκριθεί από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορούν να επιλεγούν άλλα έργα υποδομής τα οποία συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του άρθρου 129B της συνθήκης και αφορούν την υλοποίηση και ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων.

4. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού ο όρος «τα έργα» περιλαμβάνει όλες τις από τεχνική και χρηματοδοτική άποψη μεμονωμένες φάσεις έργων τα οποία αποτελούν ένα σύνολο προοριζόμενο να εκπληρώσει μια οικονομική και τεχνική λειτουργία, περιλαμβανομένων και των μελετών σκοπιμότητας.

*Άρθρο 3***Μορφές ενισχύσεων**

Η κοινοτική ενίσχυση μπορεί να λάβει μια ή περισσότερες από τις ακόλουθες μορφές:

- α) συγχρηματοδότηση μελετών σκοπιμότητας, περιλαμβανομένων και προπαρασκευαστικών μελετών, μελετών αξιολόγησης, τεχνικών μελετών και άλλων τεχνικών μέτρων υποστήριξης·
- β) συμβολή στα ασφάλιστρα εγγυήσεως δανείων·
- γ) επιδότηση επιτοκίων·
- δ) σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις όπου οι εν λόγω μορφές χρηματοδοτικής ενίσχυσης που αναφέρονται παραπάνω κρίνονται ως ακατάλληλες, συγχρηματοδότηση επενδυτικών έργων ή κάθε άλλη μορφή χρηματοδοτικής υποστήριξης που κρίνεται αναγκαία για την επίτευξη των στόχων.

*Άρθρο 5***Χρηματοδοτική συμμετοχή**

1. Σε γενικές γραμμές, όταν πρόκειται για μελέτες σκοπιμότητας, η συμμετοχή των αρχών ή των φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 θα είναι ουσιαστικής σημασίας.
2. Το ανώτερο ποσό της επιδότησης επιτοκίου δεν θα υπερβαίνει το 10 % της συνολικής δαπάνης της επένδυσης σε ισοδύναμο καθαρής επιδότησης.
3. Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση μπορεί να καλύψει εν όλω ή εν μέρει τα ασφάλιστρα εγγυήσεων δανείων που χορηγούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων ή ενδεχομένως από άλλους δημόσιους ή ιδιωτικούς χρηματοδοτικούς οργανισμούς.
4. Όταν η ενίσχυση λαμβάνει τη μορφή άμεσης επιδότησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 στοιχείο δ), η Επιτροπή καθορίζει το ύψος της εν λόγω επιδότησης ώστε αυτή να επαρκεί για την κινητοποίηση των απαραίτητων χρηματοδοτικών πόρων.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 6

Κοινά κριτήρια επιλογής έργων

1. Τα έργα πρέπει να έχουν μια επαρκή κλίμακα ώστε να έχουν σημαντική επίδραση στη δημιουργία και την ανάπτυξη των δικτύων.

Η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται κατά προτεραιότητα στα έργα σύμφωνα με το βαθμό συμβολής τους:

- α) στην υλοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων·
- β) στην εφαρμογή της εναρμόνισης των τεχνικών κανόνων·
- γ) στη διασύνδεση και στη διαλειτουργικότητα των εθνικών δικτύων·
- δ) στη βελτίωση της πρόσβασης στα δίκτυα·
- ε) στην ολοκλήρωση των διαφόρων δικτύων·
- στ) στην αξιοπιστία και την ασφάλεια των δικτύων.

2. Η επιλογή των έργων πραγματοποιείται επίσης σε συνάρτηση με:

- α) τη συμβολή τους
 - στην καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και
 - στην οικονομική και κοινωνική συνοχή της Κοινότητας, ιδιαίτερα σε σχέση με την ανάγκη σύνδεσης των νησιωτικών, απομονωμένων και περιφερειακών ζωνών με τις κεντρικές περιφέρειες της Κοινότητας·
- β) τη σημασία τους για την ανάπτυξη των ανταλλαγών σε ευρωπαϊκή κλίμακα·
- γ) τη συμβολή τους στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας·
- δ) την τήρηση περιβαλλοντικών κριτηρίων·
- ε) τη συνέπειά τους με την κοινοτική χωροταξία.

3. Θα ληφθούν υπόψη:

- α) η ενδεχόμενη οικονομική διωσιμότητά τους: βαθμοί χρηματοοικονομικής αποδοτικότητας και κοινωνικοοικονομικής αποδοτικότητας, συμπεριλαμβανομένων των άμεσων ή έμμεσων επιπτώσεων στην απασχόληση·
- β) ο βαθμός ετοιμότητάς τους προς εφαρμογή·
- γ) η εγκυρότητα του χρηματοδοτικού πακέτου·

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 6

Κοινά κριτήρια επιλογής έργων

1. Τα προτεινόμενα έργα πρέπει να επιδρούν σημαντικά στην υλοποίηση, ανάπτυξη και διαλειτουργικότητα των διευρωπαϊκών δικτύων.

Η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται κατά προτεραιότητα ανάλογα με το βαθμό συμβολής των έργων:

- στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς,
 - στην οικονομική και κοινωνική συνοχή της Κοινότητας, ιδιαίτερα σε σχέση με την ανάγκη σύνδεσης των νησιωτικών, μεσογείων και περιφερειακών περιοχών με τις κεντρικές περιοχές της Κοινότητας,
- Η επιλογή των έργων λαμβάνει υπόψη επίσης το βαθμό συμβολής:
- α) στην υλοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων, ιδιαίτερα δε όπου τα έργα έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα και καλύπτουν υπάρχοντα κενά·

β) στην εναρμόνιση των τεχνικών προδιαγραφών·

- γ) στη διασύνδεση και διαλειτουργικότητα των εθνικών δικτύων·
- δ) στη βελτιωμένη πρόσβαση των δικτύων·
- ε) στη συνένωση των διαφόρων δικτύων·
- στ) στην αξιοπιστία και την ασφάλεια των δικτύων.

2. Τα έργα θα επιλεγούν σε συνάρτηση με:

- α) τη σημασία τους για την ανάπτυξη των εμπορικών ανταλλαγών σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
- β) τη συμβολή τους στην αυξημένη ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής οικονομίας·
- γ) την τήρηση περιβαλλοντικών κριτηρίων·
- δ) τη συμβατότητά τους με τον περιφερειακό σχεδιασμό στην Κοινότητα.

3. Θα ληφθούν υπόψη:

- α) η ενδεχόμενη οικονομική διωσιμότητά τους: δηλαδή ο βαθμός της κοινωνικοοικονομικής και χρηματοοικονομικής αποδοτικότητας, περιλαμβανομένων και των άμεσων ή έμμεσων επιπτώσεων στην απασχόληση·
- β) ο βαθμός ετοιμότητάς τους προς εφαρμογή·
- γ) ένα συμπαγές χρηματοδοτικό πακέτο·

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 7

Κριτήρια επιλογής σχετικά με τις μεταφορές

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κοινών κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 6, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση στον τομέα των μεταφορών χορηγείται κατά προτεραιότητα σύμφωνα με τον βαθμό συμβολής των έργων:

- 6) στην αρμονική ανάπτυξη της κυκλοφορίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο η οποία σέβεται το περιβάλλον, ιδιαίτερα όσον αφορά:
- τη διασυννοριακή κυκλοφορία και την κυκλοφορία μεγάλων αποστάσεων, λόγω της σημερινής και της δυναμικής της σημασίας στο εσωτερικό της Κοινότητας και με τις τρίτες γειτονικές χώρες,
 - τη διευκόλυνση της ροής του διαμετακομιστικού εμπορίου εντός της Κοινότητας και προς αυτήν,

Άρθρο 8

Κριτήρια επιλογής σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κοινών κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 6, στον τομέα των τηλεπικοινωνιών, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση χορηγείται κατά προτεραιότητα στα έργα σύμφωνα με το βαθμό συμβολής τους:

- α) στην υλοποίηση των δικτύων σε μια διευρωπαϊκή προοπτική ιδιαίτερα
- διασυννοριακή διασύνδεση σε επίπεδο φυσικών δικτύων
 - διαλειτουργικότητα σε επίπεδο υπηρεσιών.

Άρθρο 9

Κριτήρια επιλογής σχετικά με την ενέργεια

- δ) στην αύξηση της ικανότητας μεταφοράς διαμέσου αγωγών αερίου διακίνησης, υποδοχής και αποθήκευσης φυσικού αερίου.

Άρθρο 10

Συμβατότητα

Τα έργα που χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις των συνθηκών, τις πράξεις που υιοθετούνται δυνάμει αυτών, και με τις κοινοτικές πολιτικές, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την προστασία του περιβάλλοντος, τον ανταγωνισμό και την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 7

Κριτήρια επιλογής σχετικά με τις μεταφορές

Με την επιφύλαξη των κοινών κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 6, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση στον τομέα των μεταφορών χορηγείται κατά προτεραιότητα ανάλογα με τη συμβολή των έργων:

- 6) στην αειφόρο ανάπτυξη, ειδικότερα δε της κυκλοφορίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, συγκεκριμένα
- της διασυννοριακής και μεγάλων αποστάσεων κυκλοφορίας, δεδομένης της σημερινής και εν δυνάμει σημασίας της, εντός της Κοινότητας και με τις γειτονικές τρίτες χώρες·
- γ) στη διασφάλιση υψηλών προδιαγραφών ασφαλείας σε όλα τα μέσα μεταφοράς·
- δ) θα δοθεί προτεραιότητα σε σχέδια υποδομής που θίγουν λιγότερο το περιβάλλον.

Άρθρο 8

Κριτήρια επιλογής σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες

Με την επιφύλαξη των κοινών κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 6, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση στον τομέα των τηλεπικοινωνιών χορηγείται κατά προτεραιότητα σε σχέδια που συμβάλλουν:

- α) στην υλοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων, ιδίως
- σε διασυννοριακές διασυνδέσεις μεταξύ φυσικών δικτύων
 - στη διαλειτουργικότητα υπηρεσιών και εφαρμογών.

Άρθρο 9

Κριτήρια επιλογής σχετικά με την ενέργεια

- δ) στην αύξηση των δυνατοτήτων προμήθειας και την ενίσχυση της δυναμικότητας των αγωγών φυσικού αερίου και των εγκαταστάσεων παραλαβής και αποθήκευσης υγροποιημένου φυσικού αερίου (LNG).

Άρθρο 10

Συμβατότητα

Τα έργα που χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις της συνθήκης, με τις πράξεις που υιοθετούνται δυνάμει αυτών και με τις κοινοτικές πολιτικές, ιδίως δε εκείνες που έχουν σχέση με την κοινοτική πολιτική μεταφορών, ενέργειας, τηλεπικοινωνιών, περιβαλλοντικής προστασίας, ανταγωνισμού και ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 11

Υποβολή αιτήσεων χρηματοδοτικής ενίσχυσης

Οι αιτήσεις για ενίσχυση υποβάλλονται στην Επιτροπή διάμεσου του ενδιαφερομένου κράτους μέλους ή από τον άμεσο ενδιαφερόμενο οργανισμό με τη συμφωνία του κράτους μέλους.

Άρθρο 12

Στοιχεία αξιολόγησης και καθορισμού των αιτήσεων

1. Εκτός από τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 6, και ενδεχομένως στα άρθρα 7, 8 και 9 παραπάνω, σε κάθε χρηματοδοτική ενίσχυση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία καθορισμού, τα οποία επιτρέπουν στην Επιτροπή να αξιολογήσει τις αιτήσεις για χρηματοδοτική ενίσχυση:

- α) τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή του σχεδίου·
- β) την προβλεπόμενη μορφή παρέμβασης και την περιγραφή του σχετικού έργου·
- δ) Εάν η αίτηση αφορά ένα έργο:
 - τα αποτελέσματα των αναλύσεων κόστους/οφέλους συμπεριλαμβανομένων και των αποτελεσμάτων της ανάλυσης χρηματοοικονομικής αποδοτικότητας·

Άρθρο 13

Έγκριση των αιτήσεων για χρηματοδοτική ενίσχυση

Η Επιτροπή αποφασίζει τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού σε συνάρτηση με την εκτίμηση των αιτήσεων σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής και τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 παρακάτω. Ανακοινώνει την απόφασή της άμεσα στους δικαιούχους και τα ενεχόμενα κράτη μέλη.

Άρθρο 14

Χρηματοδοτικές διατάξεις

2. Οι δαπάνες που πραγματοποιούνται πριν την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή της σχετικής αίτησης για χρηματοδοτική ενίσχυση δεν είναι επιλέξιμες.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Άρθρο 11

Υποβολή αιτήσεων χρηματοδοτικής ενίσχυσης

Οι αιτήσεις για χρηματοδοτική ενίσχυση υποβάλλονται στην Επιτροπή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή από τις αρχές ή τους φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 με την προηγούμενη συμφωνία του κράτους μέλους.

Άρθρο 12

Απαιτούμενα στοιχεία για την αξιολόγηση και ταυτοποίηση των αιτήσεων

1. Εκτός των πληροφοριακών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 6 και ενδεχομένως στα άρθρα 7, 8, και 9 παραπάνω, κάθε αίτηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής πληροφοριακά στοιχεία για την ταυτοποίηση των έργων και για να μπορεί η Επιτροπή να αξιολογεί δεόντως την αίτηση:

- α) τη μονάδα που είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση των έργων·
- β) περιγραφή των υπόψη έργων και την προβλεπόμενη μορφή ενίσχυσης·
- δ) Εάν η αίτηση αναφέρεται σε ένα έργο:
 - τα αποτελέσματα των αναλύσεων κόστους/οφέλους περιλαμβανομένων και των αποτελεσμάτων των χρηματοοικονομικών, οικονομικών και κοινωνικής διωσιμότητας αναλύσεων·

Άρθρο 13

Η απόφαση

Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού, ανάλογα με την αξιολόγηση των αιτήσεων, με βάση τα κριτήρια επιλογής και τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 παρακάτω, κατά το δυνατόν μέσα σε έξι μήνες μετά από την παραλαβή της διαβιβάσθειας αίτησης. Η Επιτροπή ανακοινώνει την απόφασή της άμεσα στους δικαιούχους και τα ενδιαφερόμενα σχετικά κράτη μέλη.

Τα ουσιαστικά στοιχεία των αποφάσεων της Επιτροπής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 14

Χρηματοδοτικές διατάξεις

2. Δεν χορηγείται ενίσχυση όταν πρόκειται για δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή της σχετικής αίτησης χρηματοδότησης.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

4. Κατά γενικό κανόνα, οι πληρωμές πραγματοποιούνται με τη μορφή προκαταβολών και με μια τελική καταβολή. Η πρώτη προκαταβολή διενεργείται κατά την έγκριση της αίτησης για χρηματοδοτική ενίσχυση. Οι επακόλουθες καταβολές πραγματοποιούνται με βάση αιτήσεις πληρωμής και σε συνάρτηση με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την υλοποίηση του έργου.

5. Η Επιτροπή προβαίνει στην τελευταία καταβολή μετά την παραλαβή της έκθεσης δραστηριότητας, σχετικά με το έργο ή τη μελέτη, την οποία παρουσιάζει ο δικαιούχος και στην οποία αναφέρεται το σύνολο των δαπανών που διενεργήθηκαν πράγματι.

6. Η Επιτροπή καθορίζει τις λεπτομέρειες στο χρονοδιάγραμμα της καταβολής των επιδοτήσεων επιτοκίου καθώς και των επιδοτήσεων των ασφαλιστρών των εγγυήσεων των δανείων.

*Άρθρο 15***Δημοσιονομικός έλεγχος**

2. Με την επιφύλαξη των ελέγχων που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 188Α της συνθήκης και κάθε ελέγχου που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 209Γ της συνθήκης, οι μόνιμοι και λοιποί υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να ασκούν επιτόπιους ελέγχους, ιδίως δειγματοληπτικά, όσον αφορά τα χρηματοδοτούμενα έργα.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

4. Οι εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων χορηγούνται δάσει των αποφάσεων έγκρισης των εν λόγω μέτρων.

5. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται με τη μορφή προκαταβολών, ενδιάμεσων καταβολών και μιας τελικής καταβολής. Η αρχική προκαταβολή καταβάλλεται εφόσον εγκριθεί η αίτηση ενίσχυσης. Οι επακόλουθες πληρωμές πραγματοποιούνται με βάση αιτήσεις πληρωμής, λαμβάνοντας υπόψη, με αυστηρότητα και διαφάνεια, την επιτελεσθείσα πρόοδο των εργασιών.

6. Κατά τις πληρωμές θα λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι τα έργα υποδομής πραγματοποιούνται σε μακρά χρονική περίοδο και επομένως πρέπει να προβλέπεται πολυετής χρηματοδότηση.

7. Η Επιτροπή προβαίνει στην τελική πληρωμή μετά από την έγκριση της έκθεσης των έργων ή τις μελέτες που έχουν υποβληθεί από τον δικαιούχο, όπου διευκρινίζονται όλες οι πράγματι αναληφθείσες δαπάνες.

8. Σε ό,τι αφορά το ύψος των επιδοτήσεων επιτοκίου και των επιδοτήσεων των ασφαλιστρών εγγυήσεως των δανείων, η Επιτροπή καθορίζει τις διαδικασίες και το χρονοδιάγραμμα των πληρωμών.

*Άρθρο 15***Δημοσιονομικός έλεγχος**

2. Με την επιφύλαξη των ελέγχων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σε συμφωνία με την εθνική νομοθεσία, τις κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 188Α της συνθήκης και των ελέγχων που αναλαμβάνονται σε συμφωνία με το άρθρο 209Γ της συνθήκης, υπάλληλοι ή προσωπικό της Επιτροπής μπορούν να εκτελούν επιτόπιους ελέγχους στα χρηματοδοτούμενα έργα.

3. Πριν από την εκτέλεση ενός επιτόπιου ελέγχου, η Επιτροπή ειδοποιεί το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κατά τρόπον ώστε να της παρασχεθεί η απαραίτητη εκ μέρους του συνδρομή. Οι επιτόπιοι έλεγχοι που πραγματοποιεί η Επιτροπή χωρίς προειδοποίηση υπόκεινται σε συμφωνίες οι οποίες μεθοδεύονται με βάση τον χρηματοδοτικό κανονισμό. Υπάλληλοι του ενδιαφερομένου κράτους μέλους λαμβάνουν μέρος στους ελέγχους.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο για να ελέγξει τη δασιμότητα των αιτήσεων πληρωμής. Προσωπικό της Επιτροπής μπορεί να λάβει μέρος στους εν λόγω ελέγχους και επιβάλλεται να το πράξει αν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος το ζητήσει.

Ο υπεύθυνος φορέας και οι αρχές θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες των έργων, για περίοδο τριών ετών μετά από την τελευταία πληρωμή που αφορά τα έργα.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

*Άρθρο 16***Συντονισμός**

1. Η Επιτροπή διασφαλίζει τον συντονισμό και τη συνοχή των έργων που αναλαμβάνονται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού και των ενεργειών που αναλαμβάνονται με τη συμβολή του κοινοτικού προϋπολογισμού, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και άλλων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων.

*Άρθρο 17***Αξιολόγηση**

1. Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα της κοινοτικής ενίσχυσης, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προβαίνουν, ενδεχομένως, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, στη συστηματική αξιολόγηση της προόδου που επιτελείται όσον αφορά τα έργα. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή ετησίως σχετικά με την πορεία των έργων που έχουν εγκριθεί.

2. Η Επιτροπή προβαίνει πριν τα τέλη του 1997, σε επαλήθευση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί, με κοινοτική παρέμβαση στα διάφορα πεδία εφαρμογής σε σύγκριση με τους αρχικούς στόχους.

Αυτό συνεπάγεται την κατάρτιση καταλλήλων δεικτών που επιτρέπουν να μετράται ο βαθμός επίτευξης των στόχων.

*Άρθρο 19***Επιτροπές**

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, την Επιτροπή συνδράμει ανάλογα με τον ενεχόμενο τομέα ...

Η απόφαση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

*Άρθρο 16***Συντονισμός**

1. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για το συντονισμό μεταξύ των έργων που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και των έργων που έχουν αναληφθεί με τη βοήθεια συνεισφορών από τον κοινοτικό προϋπολογισμό (όπως χρηματοδοτήσεις από πόρους των διευρωπαϊκών δικτύων, από το διαρθρωτικό ταμείο και το ταμείο συνοχής, κ.λπ.), το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα, καθώς και για την εξασφάλιση της μεταξύ τους συνοχής.

*Άρθρο 17***Αξιολόγηση**

1. Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική χρησιμοποίηση της κοινοτικής ενίσχυσης, η Επιτροπή και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ελέγχουν κατά συστηματικό τρόπο την πρόοδο των έργων, όπου απαιτείται, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Για το σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή κάθε χρόνο σχετικά με την πρόοδο των εγκριθέντων έργων.

Το γεγονός αυτό συνεπάγεται τον καθορισμό δεικτών, κατά το δυνατόν ως τρόπο αποτίμησης του μέτρου κατά το οποίο έχουν επιτευχθεί οι αρχικά τεθέντες στόχοι.

2. Πριν από τα τέλη του 1997, η Επιτροπή ελέγχει τα επιτευχθέντα με τη συνδρομή της Κοινότητας αποτελέσματα, στους διάφορους τομείς εργασιών και σε σχέση προς τους αρχικούς στόχους.

*Άρθρο 19***Επιτροπές**

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή επικουρείται ανάλογα με τον εξεταζόμενο τομέα ...

Οι αποφάσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί κοινοτικής υποστήριξης ενεργειών υπέρ των ηλικιωμένων

(95/C 115/06)

COM(95) 53 τελικό — 95/0062(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Μαρτίου 1995)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η διαρκής δελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας και η αρμονική ανάπτυξη των οικονομιών αποτελούν στόχο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

ότι η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενέκρινε τη γνώμη της όσον αφορά τους ηλικιωμένους στην κοινωνία στις 25 Νοεμβρίου 1993 ⁽¹⁾·

ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη δήλωσή του στις 6 Δεκεμβρίου 1993 για να επισημάνει το τέλος του ευρωπαϊκού έτους των ηλικιωμένων και της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών στην οποία σημειώνεται η πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση στον εν λόγω τομέα ⁽²⁾·

ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε ψήφισμά του στις 24 Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την κατάσταση των ηλικιωμένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽³⁾·

ότι η δήλωση σχετικά με τη συνεργασία με τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση τονίζει τη σημασία της συνεργασίας της Κοινότητας και των φιλανθρωπικών οργανώσεων και ιδρυμάτων ως φορέων υπεύθυνων για κοινωνικές υπηρεσίες και για μονάδες παροχής κοινωνικών υπηρεσιών·

ότι οι τρέχουσες δημογραφικές εξελίξεις παρουσιάζουν την τάση για σημαντική αύξηση των ηλικιωμένων ατόμων μεταξύ του πληθυσμού και ότι αυτή η τάση θα έχει σημαντικές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες, ιδιαίτερα για την αγορά εργασίας, την κοινωνική ασφάλιση και τις κοινωνικές δαπάνες·

ότι η συνεργασία και η διαβούλευση για τα μέτρα που επηρεάζουν τους ηλικιωμένους μεταξύ της Επιτροπής, των κρατών μελών και εκπροσώπων των ηλικιωμένων είναι σημαντικές για την ανάπτυξη της αλληλεγγύης ανά την Ευρωπαϊκή Ένωση·

ότι τα μέτρα που θα εφαρμοστούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο έχουν ως στόχο να κάνουν γνωστά και να συμπληρώσουν τα διάφορα είδη μέτρων που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη σε διάφορα επίπεδα·

ότι το ευρωπαϊκό έτος των ηλικιωμένων και της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών του 1993 κατέδειξε με πρακτικό τρόπο την αξία της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών στον τομέα της γήρανσης στην Ευρώπη·

ότι οι συνθήκες που δημιούργησε το ευρωπαϊκό έτος των ηλικιωμένων και της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών δικαιολογούν την ανάληψη μιας ειδικής, «εφάπαξ» πρωτοβουλίας συνέχειας σε εγχωριακό επίπεδο που θα βασίζεται στα επιτεύγματα του εν λόγω έτους·

ότι η συνθήκη δεν προβλέπει, για τα μέτρα αυτά, άλλες εξουσίες πέραν εκείνων του άρθρου 235,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται πλαίσιο για την κοινοτική υποστήριξη ενεργειών στα κράτη μέλη που έχουν ως στόχο την αντιμετώπιση των προκλήσεων της γήρανσης του πληθυσμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 1995 έως την 31η Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι ενέργειες του άρθρου 1 έχουν τους ακόλουθους στόχους:

1. την εύρεση τρόπων ανάπτυξης του ρόλου και των δυνατοτήτων του ενεργού συνταξιοδοτημένου πληθυσμού·
2. την προώθηση των καλύτερων πρακτικών σχετικά με:
 - α) τη δελτίωση της κατάστασης των ηλικιωμένων γυναικών·
 - β) τη διαχείριση του γηράσκοντος εργατικού δυναμικού·
 - γ) τη μετάβαση από την εργασία στη σύνταξη;
 - δ) τη φροντίδα, και την πρόσβαση τη φροντίδα, των εξαρτώμενων ηλικιωμένων ατόμων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 34 της 2. 2. 1994, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 343 της 21. 12. 1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 77 της 14. 3. 1994, σ. 24.

3. την ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών και την ένταξη των ηλικιωμένων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο απομόνωσης.

Άρθρο 3

Τα μέτρα που σχεδιάζονται για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 2 έχουν ως εξής:

- α) ειδικά έργα, τα οποία πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης·
- β) συγκριτικές μελέτες και διακρατικές πρωτοβουλίες για την προώθηση των καλύτερων πρακτικών σε συνεργασία με τα θέματα προτεραιότητας για δράση, σε εταιρικές σχέσεις με τη συμμετοχή του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα, επαγγελματικών και φιλανθρωπικών οργανώσεων·
- γ) τακτική εκπόνηση συγκριτικών μελετών σχετικά με την κοινωνικοοικονομική κατάσταση των ηλικιωμένων σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, μέσω μιας ομάδας ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων (που θα ονομάζεται «ευρωπαϊκό παρατηρητήριο για τη γήρανση και τους ηλικιωμένους»).

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την υλοποίηση της παρούσας απόφασης.
2. Οι αποφάσεις σχετικά με τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων ενεργειών θα λαμβάνονται από την Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με την επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 6.
3. Η Επιτροπή ζητά επίσης τη γνώμη της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 6, για άλλα πρακτικά ζητήματα σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης.

Άρθρο 5

1. Αιτήσεις χρηματοδότησης μπορούν να υποβάλλουν οργανώσεις ή ανεξάρτητα άτομα. Οι αιτήσεις υποβάλλονται στην Επιτροπή.
2. Το επίπεδο της κοινοτικής συμβολής για υποστήριξη εγκεκριμένων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση ενεργειών

δεν υπερβαίνει το 75 % του ολικού κόστους, εξαιρουμένης της περίπτωσης κατά την οποία η Επιτροπή αναθέτει τη διεξαγωγή μελετών για την επίτευξη των στόχων της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή συμβουλευτικού χαρακτήρα, η οποία στο εξής θα αναφέρεται ως «η επιτροπή», που αποτελείται από δύο εκπροσώπους των κυβερνήσεων των κρατών μελών και προεδρεύεται από εκπρόσωπο της Επιτροπής.

Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που θα πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή εκδίδει τη γνώμη της επί του σχεδίου, εντός προθεσμίας την οποία ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος, προβαίνοντας, όπου χρειάζεται, σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταγράφεται στα πρακτικά. Κάθε κράτος μέλος δικαιούται επίσης να ζητήσει την καταχώρηση της θέσης του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει, κατά το δυνατό περισσότερο, υπόψη τη γνώμη της επιτροπής. Ενημερώνει την επιτροπή ως προς τον τρόπο με τον οποίο η γνώμη της ελήφθη υπόψη.

Η επιτροπή εγκρίνει η ίδια τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 7

Η διάδοση και η αναταλλαγή πληροφοριών και γνώσεων όσον αφορά με το πρόγραμμα οργανώνονται με ευθύνη της Επιτροπής.

Άρθρο 8

Πριν από την 31η Δεκεμβρίου του 2000, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των ενεργειών.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΑΣΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

I. ΘΕΜΑΤΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

Τα σχέδια πρέπει να καλύπτουν τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα θέματα:

- i) το ρόλο και το δυναμικό των ενεργών συνταξιούχων·
- ii) τη βελτίωση της θέσης των ηλικιωμένων γυναικών·
- iii) τη διαχείριση του γηράσκοντος εργατικού δυναμικού·
- iv) τη μετάβαση από την εργασία στη σύνταξη·
- v) τη φροντίδα, και την πρόσβαση στη φροντίδα των εξαρτώμενων ηλικιωμένων ατόμων.

II. ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Προτεραιότητα θα πρέπει να δοθεί σε σχέδια τα οποία βασίζονται σε μια ή περισσότερες από τις ακόλουθες αρχές:

1. Προώθηση της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών.
2. Ενίσχυση της ικανότητας των ηλικιωμένων να συμμετέχουν στην κοινωνία.
3. Ένταξη των ηλικιωμένων που αντιμετωπίζουν κίνδυνο απομόνωσης και ειδικά των ηλικιωμένων μεταναστών, των ηλικιωμένων σε απομακρυσμένες περιοχές και των ηλικιωμένων με ειδικές ανάγκες, καθώς και των ηλικιωμένων γυναικών.

III. ΓΕΝΙΚΑ

Κατά την επιλογή δραστηριοτήτων για χρηματοδότηση, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα γενικά κριτήρια:

1. Οι δραστηριότητες πρέπει να είναι καινοτόμοι ή πειραματικές, συγκρινόμενες με τα όσα έχουν ήδη γίνει.
2. Να έχουν ως στόχο την προώθηση της καλύτερης πρακτικής στον ενλόγω τομέα.
3. Να εκτελούνται από οργανώσεις και άτομα καταξιωμένα ως κορυφαία στον ενλόγω τομέα.
4. Να περιλαμβάνουν ρυθμίσεις για ενημέρωση των ενδιαφερομένων που δεν συμμετέχουν σχετικά με τα αποτελέσματα· μεγαλύτερη προτεραιότητα δίνεται στις δραστηριότητες με υψηλό «πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα».
5. Να έχουν διακρατικό πεδίο εφαρμογής.

Στην περίπτωση συγκριτικών μελετών και διακρατικών πρωτοβουλιών (που προβλέπονται στο άρθρο 3), η Επιτροπή έχει δικαίωμα να καλεί το ευρωπαϊκό ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας ή/και το ευρωπαϊκό παρατηρητήριο της γήρανσης και των ηλικιωμένων να συμμετέχουν στις εργασίες.
